

Mon quotidien
Mein Alltag

Tête à tête

Supports pour le travail linguistique en tandem
Anregungen für das Sprachenlernen im Tandem

OFAJ
DFJW

Les habitudes alimentaires Essgewohnheiten

Les habitudes alimentaires Essgewohnheiten

1. En français

› Raconte à ton partenaire comment se passe habituellement ton dîner à la maison (horaires, lieu précis, avec qui, ce que tu manges/bois, durée...). Donne autant de détails que possible.

› Ton partenaire te dit ce qu'il a compris.
Corrige-le et complète si nécessaire.

Vous avez _____ minutes.

En allemand

› Vous échangez les rôles : ton partenaire te raconte comment se passe habituellement son dîner à la maison. Ecoute bien et prend des notes.

› Dis à ton partenaire ce que tu as compris en reprenant tes notes.

Vous avez _____ minutes.

2. En français

› Discutez de vos habitudes alimentaires.
Les questions suivantes peuvent vous donner des idées de discussion.

Que manges-tu en général au petit-déjeuner/au déjeuner/ au dîner ?

Combien de temps passes-tu à table ? (au petit déjeuner, déjeuner, dîner)

Quel est ton plat préféré ?
Qu'est-ce que tu adores manger ?

Avant, pendant, après le repas: qui fait quoi ?

Qu'est-ce que tu n'aimes pas du tout ?

Quels sont les horaires de repas en famille ?

Vous avez _____ minutes.

Ihr habt dafür _____ Minuten Zeit.

1. Auf Französisch

› Dein Partner erzählt dir im Detail, wie ein typisches Abendessen bei ihm zu Hause aussieht.
Hör aufmerksam zu und mach dir Notizen.

› Anhand deiner Notizen erzählst du deinem Partner, was du verstanden hast.

Ihr habt dafür _____ Minuten Zeit.

Auf Deutsch

› Ihr tauscht die Rollen: Erzähl deinem Partner in deiner Muttersprache im Detail, wie dein typisches Abendessen zu Hause aussieht (Uhrzeit, was isst/trinkst du, mit wem, Dauer...)

› Anhand seiner Notizen erzählst dir dein Partner, was er verstanden hat. Du hilfst ihm, sich korrekt auszudrücken.

Ihr habt dafür _____ Minuten Zeit.

2. Auf Französisch

› Diskutiert über eure Essgewohnheiten.
Folgende Fragen können euch Ideen für euer Gespräch liefern.

Quels sont les horaires de repas en famille ?

Les habitudes alimentaires Essgewohnheiten

En allemand

› Continuez maintenant en allemand.

Esst ihr alle gemeinsam?
Wenn ja, mit wem?

Zu welchem Anlass
gibt es ein besonderes
Essen?

Isst du/manchmal in
der Schulmensa?
Warum? Warum nicht?

Isst du/Esst ihr manchmal
im Restaurant? Zu welchen
Gelegenheiten?

Vegetarische Ernährung:
Wie findest du das?

Vous avez _____ minutes.

Ihr habt dafür _____ Minuten Zeit.

En allemand et en français

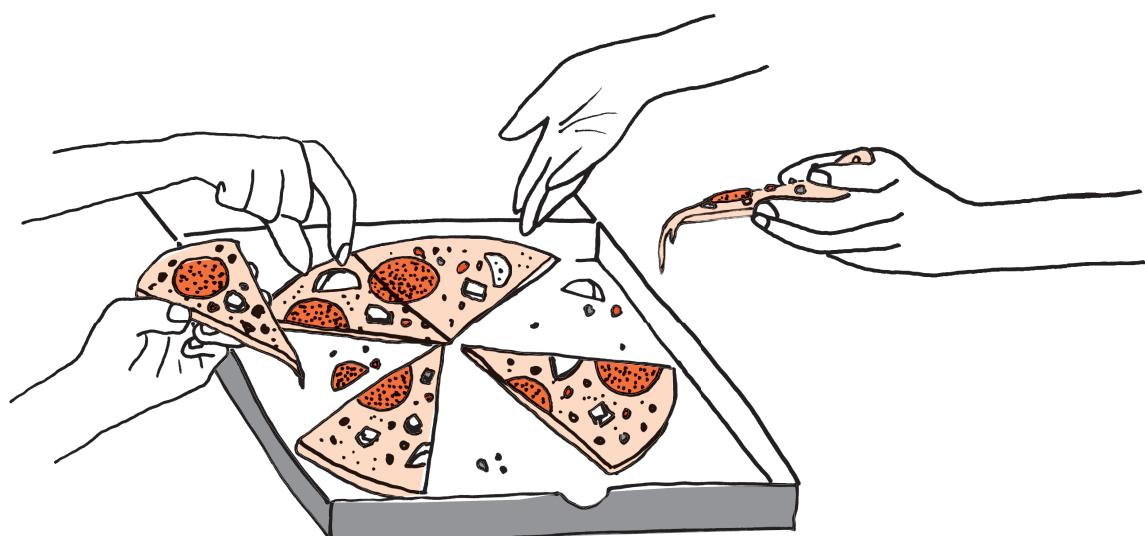
› Reprenez les éléments de votre discussion.
Trouvez trois points communs et trois différences
et notez-les dans les deux langues.

› Réfléchis 5 minutes à ce que tu n'as pas su
dire. Ton partenaire va t'aider à t'exprimer
correctement.

Auf Deutsch und Französisch

› Nehmt die Elemente eures Gesprächs wieder
auf. Findet drei Gemeinsamkeiten und Unter-
schiede und notiert sie in beiden Sprachen.

› Dein Partner überlegt sich 5 Minuten, wo er
Formulierungsschwierigkeiten hatte. Hilf ihm bei
der Formulierung korrekter Sätze.



Les habitudes alimentaires Essgewohnheiten

3. Auf Französisch für die deutschen Teilnehmer

› Find(e) einen Franzosen/eine Französin in der Gruppe, der/die:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| - est végétarien | - range volontiers le lave-vaisselle |
| - n'aime pas les fruits de mer | - n'aime pas le fromage |
| - a déjà eu une intoxication alimentaire | - n'a jamais bu d'alcool |

Vous avez _____ minutes.

Ihr habt dafür _____ Minuten Zeit.



Les habitudes alimentaires Essgewohnheiten

3. En allemand pour les participants français

› Trouve dans le groupe un(e) allemand(e) qui:

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| - kein Bier mag | - zu Hause den Tisch deckt |
| - mittags in der Schulmensa isst | - gern kocht |
| - nicht frühstückt | - einmal pro Woche einen Döner isst |

Vous avez _____ minutes.

Ihr habt dafür _____ Minuten Zeit.

Les habitudes alimentaires

Essgewohnheiten

4. Phase de réflexion

› Prends quelques minutes pour reprendre ce dont vous venez de discuter :

- Qu'est-ce que tu as appris ?
- Parmi tout cela qu'est-ce qui est important pour toi ?
- Qu'est-ce que tu voudrais retenir ?

Demande à ton partenaire si tu n'es pas sûr(e) de l'orthographe ou de la prononciation !

Il ne s'agit pas d'écrire le plus possible ! Note uniquement ce que tu veux vraiment retenir. Il vaut mieux mémoriser quelques mots ou expressions au lieu de noter beaucoup de termes sur le papier mais de ne pas les retenir...

A la fin, tu peux comparer tes notes avec celles de ton partenaire tandem.

Tu peux relire – ou réécouter – tes notes plus tard (en attendant le bus, dans le métro, ce soir avant de te coucher etc. bref, dès que tu auras un petit moment).

4. Reflexionsphase

› Nimm dir ein paar Minuten Zeit und gehe noch einmal im Kopf durch, worüber ihr gerade gesprochen habt:

- Was hast du dabei gelernt?
- Was davon ist wichtig für dich?
- Was möchtest du behalten?

Wenn du Fragen zur Rechtschreibung oder Aussprache hast, frag deinen Tandempartner!

Es geht nicht darum, möglichst viel aufzuschreiben! Notiere nur das, was dir wichtig erscheint und was du dir wirklich merken möchtest. Es ist besser, wenige Wörter oder Ausdrücke wirklich zu verinnerlichen als viele Wörter auf dem Papier zu notieren, aber nicht in den Kopf zu bekommen...

Am Ende kannst du deine Notizen auch mit deinem Tandempartner vergleichen.

Deine Notizen kannst du dir später noch einmal anschauen bzw. anhören (beim Warten auf den Bus, in der Bahn, vor dem Einschlafen, etc. also wann immer du einen kleinen Moment Zeit hast).